

Asociația Empower Art & Artists  
Adresa: Orșova, Str. Valea Cernei, nr.1A, jud. Mehedinți  
CUI/CIF: 45295424  
date de contact: [contact@empowerartists.org](mailto:contact@empowerartists.org)

## **Campania "Black Friday"** **- Regulament de organizare -**

### **1 - DESCRIEREA CAMPANIEI**

Campania "Black Friday" desfasurata in perioada 8 noiembrie 2024 - 10 noiembrie 2024 (denumita in continuare "Campania"), este organizata de Asociația Empower Art & Artists (denumită în continuare "Empower Artists" sau "Organizator") cu sediul in Orșova, str. Valea Cernei, nr. 1A, jud. MH, Romania, cod unic de inregistrare 45295424, reprezentata legal de Angela Izvercian, in calitate de Președinte. In momentul intrarii in Campanie, acceptati responsabilitatea exclusiva pentru a decide daca participarea dumneavoastra este legala conform oricarei jurisdictii aplicabile pentru dumneavoastra. Intrand inCampanie, dumneavoastra sunteti de acord cu aceste "Reguli oficiale" sau "Regulament" si cu faptul ca deciziile Organizatorului sunt definitive si obligatorii in privinta Campaniei.

### **2- ELIGIBILITATE**

La aceasta Campanie poate participa orice persoana fizica sau juridica, rezidenta sau domiciliata in Romania, cu varsta de peste 18 ani (implinita la data inceperii Campaniei), cu capacitate deplina de exercitiu, cu respectarea dispozitiilor art. 4 din prezentul Regulament.

### **3 – PERIOADA SI LOCATIA CAMPANIEI**

Campania se desfasoara pe site-ul [www.empowerartists.org](http://www.empowerartists.org), in perioada 8 noiembrie 2024 - 10 noiembrie 2024, folosind codul BlackFriday30.

### **4- DREPTUL LA PARTICIPARE. LIMITARI**

La aceasta Campanie pot participa persoanele descrise la art. 2, care achizitioneaza produse participante la Campanie, asa cum sunt prevazute in Anexele la prezentul Regulament, in perioada/perioadele mai sus mentionata/mentionate, pe site-ul [www.empowerartists.org](http://www.empowerartists.org), conform art. 3 din prezentul Regulament.

Pentru a asigura dinamica vanzarii si disponibilitatea stocului de produse ce intra in prezenta Campanie, Organizatorul isi rezerva dreptul de a limita cantitatea de produse care poate fi achizitionata de fiecare cumparator persoana fizica sau juridica, dupa cum urmeaza:

-Persoanele juridice si fizice pot achizitiona maximum 10 produse folosind codul BlackFriday30

### **5- INFORMATII PRIVIND PRODUSELE IMPLICATE IN CAMPANIE**

Produsele implicate in Campanie: Primul număr tipărit al revistei Empower Artists - **TIMIȘOARA 2023 / O RETROSPECTIVĂ.**

Produsele comandate vor fi livrate in termen de 1-15 zile lucratoare de la confirmarea comenzii, in functie de volumul livrarilor programate si disponibilitatea curierilor. In orice caz, va vom informa asupra preluarii coletelor dumneavoastra si asupra statusului livrării.

Campania este valabilă doar pentru achiziția revistei online, de pe site-ul [www.empowerartists.org](http://www.empowerartists.org) si se poate achita prin ordin de plata sau online cu cardul.

### **6- CONDITII GENERALE**

Organizatorul isi rezerva dreptul, la discretia sa absoluta, de a descalifica orice persoana care falsifica procedura de participare si/sau functionare a Campaniei, care nu indeplineste conditiile de eligibilitate ale prezentului Regulament ori care incalca prezentul Regulament, care actioneaza intr-un mod lipsit de etica sau perturbator sau care se determina ca actioneaza cu intentia de a deranja, abuza, ameninta sau hartui orice persoana.

Utilizarea, in orice mod, a unor metode frauduloase de participare in Campanie, va atrage anularea dreptului respectivei persoane de a participa la Campanie, iar persoanele care folosesc aceste metode vor fi descalificate.

Daca, din orice motiv, aceasta Campanie nu se poate desfasura conform planificarii datorita unor cauze aflate in afara controlului Organizatorului, datorita fraudei, datorita problemelor tehnice sau din orice alte cauze care, in opinia Organizatorului, corup sau afecteaza administrarea, securitatea, corectitudinea, integritatea sau desfasurarea corespunzatoare a Campaniei, Organizatorul isi rezerva dreptul de a anula, inceta, modifica sau suspenda Campania. In situatia in care Campania inceteaza din cauza fortei majore, fraudei sau a dificultatilor tehnice inainte de finalul Perioadei Campaniei, se va face un anunt oficial la locatia Campaniei.

#### **7- DREPTUL DE RETRAGERE. LIMITAREA RĂSPUNDERII**

In conditiile prevazute de legea romana, Organizatorul nu este responsabil sau raspunzator pentru niciun fel de daune sau pierderi, inclusiv daune directe, indirecte, incidente, subsecvente sau punitive, rezultate ca urmare a participarii Dvs. la aceasta Campanie.

Fara a limita cele mentionate mai sus, produsele si serviciile oferite de catre Organizator, inclusiv prezenta Campanie, sunt oferite „ca atare”, fara garantii suplimentare, explicite sau implicite, fata de cele pe care Organizatorul este obligat potrivit legislatiei in vigoare sa le acorde.

Organizatorul nu este raspunzator in cazul in care produsele apar ca fiind „in stoc” la momentul plasarii comenzii de catre cumparator, iar comanda plasata nu va putea fi onorata de Organizator din cauza unei erori tehnice privind stocul insuficient de produse care nu a putut fi actualizat in timp util din cauza volumului ridicat de comenzi plasate concomitent de mai multi cumparatori.

In cazul in care produsul achizitionat prin plasarea unei comenzi on-line - “contract incheiat la distanta” in timpul Campaniei nu satisface cerintele sau standardele dumneavoastra, indiferent de motiv, in calitate de consumator aveti dreptul de a va retrage din contract.

Fac exceptie de la aceasta prevedere produsele care nu pot fi returnate, conform art.16 din O.U.G. nr.34/2014 privind drepturile consumatorilor in cadrul contractelor incheiate cu profesionistii si anume, dar fara a se limita la produse sigilate care nu pot fi returnate din motive de protectie a sănătății sau din motive de igienă și care au fost desigilate de consumator, băuturi alcoolice al căror preț a fost convenit în momentul încheierii contractului de vânzare, a căror livrare nu poate fi efectuată înainte de 30 de zile și a căror valoare reală depinde de fluctuațiile de pe piață pe care profesionistul nu le poate controla, înregistrări audio sau video sigilate sau de programe informatice sigilate care au fost desigilate după livrare.

Consumatorul are dreptul sa notifice in scris comerciantului ca renunta la cumparare, fara penalitati si fara invocarea unui motiv, in termen de 14 zile. Acest termen se calculeaza de la data primirii produsului.

In cazul în care consumatorul comandă printr-o singură comandă produse multiple care vor fi livrate separat, termenul de 14 zile se calculeaza din ziua în care consumatorul sau o parte terță, alta decât transportatorul și care este indicată de consumator, intră în posesia fizică a ultimului produs.

In cazul livrării unui produs care constă din mai multe loturi sau piese, termenul de 14 zile se calculeaza din ziua în care consumatorul sau o parte terță, alta decât transportatorul și care este indicată de consumator, intră în posesia fizică a ultimului produs sau a ultimei piese.

In situatia in care renuntati la cumparare in termenul prevazut mai sus, va vom restitui sumele incasate ca pret al produselor. Rambursarea sumelor se va face in cel mult 14 zile de la data denuntarii contractului de catre consumator. Cheltuielile de returnare a produselor, in situatia exercitarii dreptului de retragere din contractul la distanta (comanda online) sunt, in acest caz, in sarcina comerciantului.

#### **8 - LEGISLATIE SI LITIGII**

Prezentul Regulament este guvernata de legislatia romana. Daca una dintre clauze va fi declarata nula, celelalte clauze nu vor fi afectate si vor continua sa fie valabile si aplicabile in conformitate cu legislatia

romana. Orice litigiu care decurge din prezentul Regulament va fi solutionat de catre instantele competente de la sediul Organizatorului.

#### **9 - REGULAMENTUL CAMPANIEI**

Regulamentul de participare / desfasurare a Campaniei este disponibil, gratuit, oricarui solicitant pe pagina de internet a Campaniei la rubrica Regulament Black Friday.

#### **10 - FORTA MAJORA**

Forta majora reprezinta orice eveniment care nu poate fi controlat, remediat sau prevazut de Organizator, inclusiv imposibilitatea Organizatorului, din motive independente de vointa sa si a carui aparitie determina imposibilitatea acestuia de a-si indeplini obligatiile asumate conform acestui Regulament.

Daca intervine situatia de mai sus sau apare o alta situatie de forta majora care impiedica sau intarzie total sau partial executarea Regulamentului sau continuarea Campaniei, Organizatorul va fi exonerat de raspunderea privind indeplinirea obligatiilor pe perioada in care indeplinirea obligatiilor va fi impiedicata sau intarziata conform legii.

#### **11 – MODIFICAREA SI INCETAREA CAMPANIEI**

In afara cazurilor prevazute la art. 6, prezenta Campanie poate inceta in cazul aparitiei unui eveniment de forta majora sau in cazul schimbarii cadrului legislativ astfel incat organizarea si desfasurarea Campaniei sa presupuna cresterea bugetului alocat acestui proiect.

Organizatorul isi rezerva dreptul de a inceta sau modifica prezenta Campanie oricand pe parcursul desfasurarii Campaniei cu mentiunea ca incetarea sau modificarea va fi adusa la cunostinta publicului inainte de incetarea sau modificarea efectiva. Orice modificare a prezentului Regulament se va realiza prin act aditional.

#### **12 - PROTECȚIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

1. Prin prezentul Regulament Oficial, Organizatorul se obliga sa respecte prevederile legislatiei privind protectia datelor cu caracter personal respectiv, ale Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European si al Consiliului din data de 27.04.2016 privind protectia persoanelor fizice in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si privind libera circulatie a acestor date si de abrogare a Directivei 95/46/CE („GDPR”).

2. Organizatorul actioneaza in calitate de Operator conform GDPR in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal ale participantilor la Campanie. Prelucrarea datelor cu caracter personal colectate si utilizate in contextul organizarii si desfasurarii Campaniei vor fi guvernate de regulile descrise in acest Regulament.

#### **Scopurile prelucrării datelor cu caracter personal**

Datele cu caracter personal sunt prelucrate in urmatoarele scopuri (temeiul juridic specific al prelucrării a fost adaugat intre paranteze atunci cand se detaliaza scopul prelucrării datelor cu caracter personal) in temeiul consimtamantului obtinut in conformitate cu art. 6 (1) (a) din GDPR sau a intereselor legitime in conformitate cu art. 6 (1) (f) din GDPR):

- a. organizarea si desfasurarea Campaniei, ofertarea si acordarea discounturilor la produsele participante;
- b. utilizarea datelor cu caracter personal ale cumparatorului in scopuri promotionale si publicitare in legatura cu ofertele actuale in cadrul Campaniei (consimtamantul persoanelor vizate);
- c. transmiterea de comunicari comerciale in scop de marketing cum ar fi oferte cu privire la produsele Organizatorului, invitatii de a participa la concursuri, loterii publicitare, chestionare sau sondaje si alte comunicari similare (consimtamantul persoanelor vizate);
- d. prelucrari automate, inclusiv profilare; (consimtamantul persoanelor vizate);

- e. plata impozitelor si a contributiilor relevante si raportarea catre autoritatile publice competente (obligatia legala a Organizatorului);
- f. in vederea incheierii si executarii unui contract pe care persoana vizata l-a incheiat cu Asociația Empower Art & Artists in scopul participarii la Campanie, solutionarea reclamatilor si a solicitarilor din partea clientilor, inclusiv aspectele legate de comenzi, precum livrare, facturare, retur produse, solutionarea potentialelor litigii inaintate instantelor, recuperarea creantelor;
- g. solutionarea oricaror plangeri in legatura cu organizarea si desfasurarea Campaniei si acordarea discounturilor afisate;
- h. punerea in aplicare a prevederilor Regulamentului pentru aparare in instanta si/sau alte proceduri judiciare sau administrative, inclusiv investigarea eventualelor incalcari, realizarea diverselor raportari, analize si studii statistice cu privire la campaniile de marketing organizate si succesul acestora (interesul legitim al Organizatorului sau al Partenerului);
- i. Activitati de arhivare, daca sunt cerute de legislatie (obligatia legala a Organizatorului). In cazul in care consimtamantul persoanelor vizate constituie temeiul juridic pentru prelucrarea datelor cu caracter personal, persoanele vizate au dreptul de a-si retrage acest consimtamant in orice moment. In cazul in care participantii isi retrag consimtamantul pentru prelucrarea datelor cu caracter personal in scopuri promotionale si publicitare, Organizatorul va inceta respectiva prelucrare fara a afecta insa alte operatiuni de prelucrare ale datelor cu caracter personal care se fac in baza altor temeiuri juridice. Participantii care refuza sa comunice sau isi retrag consimtamantul pentru prelucrarea datelor cu caracter personal necesare pentru participarea in Campanie, nu vor fi eligibili sa participe la aceasta Campanie.

#### **Sursa si destinatarii datelor cu caracter personal**

- Organizatorul poate dezvalui datele cu caracter personal catre:
- Partenerii sai, actionand fie ca operatori, fie ca persoane imputernicite, notarilor publici/ avocailor desemnati sa acorde asistenta pentru organizarea si desfasurarea Campaniei;
- Alte societati din Grup;
- Furnizori ai serviciilor aferente activitatilor de marketing (agentii de marketing, societati de furnizare a serviciilor de e-mail marketing);
- Furnizori de servicii de curierat, telefonie mobila;
- Furnizorii produselor participante la Campanie, dupa caz;
- Autoritati publice sau alte categorii de destinatari, inclusiv altor societati din Grup, daca dezvaluirea are la baza un temei juridic adecvat (cum ar fi o obligatie legala, consimtamantul sau interesul legitim).

#### **Durata de pastrare a datelor**

Datele cu caracter personal se pastreaza cat este necesar pentru indeplinirea scopurilor pentru care au fost colectate, cu respectarea procedurilor interne privind retentia datelor, inclusiv a regulilor de arhivare aplicabile. Spre exemplu, datele cu caracter personal colectate pentru scopul Campaniei vor fi stocate pe durata acesteia plus o perioada suplimentara de minim 3 ani (cat este termenul de prescriptie pentru actiunile in justitie). Cu privire la datele cumparatorilor pentru care avem diverse obligatii de raportare si plata a taxelor si impozitelor, acestea vor fi pastrate pentru intreaga perioada de arhivare conform regulilor financiarcontabile.

#### **Drepturile persoanelor vizate**

Conform legii, persoanele vizate beneficiaza de o serie de drepturi:

**a. Dreptul de acces:** persoanele vizate au dreptul de a obtine de la Operator confirmarea ca prelucreaza datele lor cu caracter personal, precum si informatii privind specificul prelucrarii cum

ar fi: scopul, categoriile de date cu caracter personal prelucrate, destinatarii datelor, perioada pentru care datele sunt pastrate, existenta dreptului de rectificare, stergere sau restrictionare a prelucrării. Acest drept le permite sa obtina gratuit o copie a datelor cu caracter personal prelucrate, precum si contracost orice copii suplimentare;

**b. Dreptul de rectificare a datelor:** persoanele vizate au dreptul de a solicita modificarea datelor lor cu caracter personal incorecte ori, dupa caz, completarea datelor care sunt incomplete;

**c. Dreptul la stergere:** persoanele vizate au dreptul de a solicita stergerea datelor lor cu caracter personal atunci cand:

- Acestea nu mai sunt necesare pentru scopurile pentru care au fost colectate si se prelucreaza;
- Si-au retras consimtamantul pentru prelucrarea datelor cu caracter personal si Operatorul nu le mai poate prelucra pe alte temeiuri legale; Datele cu caracter personal sunt prelucrate contrar legii;
- Datele cu caracter personal trebuie sterse conform legislatiei relevante.

**d. Retragerea consimtamantului si dreptul de opozitie:** persoanele vizate au dreptul de a-si retrage oricand consimtamantul cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal prelucrate pe baza de consimtamant. De asemenea, se pot opune oricand prelucrarilor pentru scopul de marketing, inclusiv profilarii efectuate in acest scop, precum si prelucrarilor bazate pe interesul legitim al Operatorului, din motive care tin de situatia lor specifica.

**e. Restrictionare:** persoanele vizate au dreptul de a solicita restrictionarea prelucrării datelor in urmatoarele situatii:

- In cazul in care contesta corectitudinea datelor cu caracter personal, pe o perioada care ii permite Operatorului sa verifice exactitatea acestor date;
- In cazul in care prelucrarea este ilegala, iar persoanele vizate se opun stergerii datelor cu caracter personal, solicitand in schimb restrictionarea utilizării lor;
- In cazul in care Operatorul nu mai are nevoie de datele cu caracter personal in scopul prelucrării, dar persoanele vizate le solicita pentru o actiune in instanta;
- In cazul in care persoanele vizate s-au opus prelucrării, pentru intervalul de timp in care se verifica daca drepturile legitime ale Operatorului prevaleaza asupra drepturilor lor in calitate de persoana vizata.

**f. Dreptul la portabilitate:** in masura in care se prelucreaza datele cu caracter personal prin mijloace automatizate, persoanele vizate au dreptul sa solicite Operatorului furnizarea datelor cu caracter personal intr-o forma structurata, utilizata frecvent si care poate fi citita in mod automatizat. Daca persoanele vizate solicita acest lucru, Operatorul poate sa transmita datele lor cu caracter personal unei alte entitati, daca este posibil din punct de vedere tehnic.

Pentru exercitarea drepturilor mentionate la punctele a)-f) persoanele vizate pot contacta Operatorul utilizand urmatoarele date de contact:

In atentie: Responsabilului cu Protectia Datelor (DPO)

Adresa de Corespondenta: Str. Valea Cernei, Nr. 1A, Orsova, jud. MH, RO.

E-mail: [dataprotection@empowerartists.org](mailto:dataprotection@empowerartists.org)

Inainte de a da curs oricarei astfel de cereri, ne rezervam dreptul de a va verifica identitatea, pentru a ne asigura ca solicitarea provine chiar din partea persoanei vizate.

**g. Dreptul de a depune o plangere la autoritatea de supraveghere si cerere in justitie:** persoanele vizate au dreptul de a depune plangere la autoritatea de supraveghere a prelucrării datelor in cazul in care considera ca le-au fost incalcate drepturile: Autoritatea Nationala pentru Supravegherea Prelucrării Datelor cu Caracter Personal; Adresa: Bulevardul General Gheorghe Magheru nr. 28-30, Sector 1, Bucuresti; e-mail [anspdcp@dataprotection.ro](mailto:anspdcp@dataprotection.ro).

De asemenea, persoanele vizate au dreptul de a se adresa in justitie.

**13 - TEMEIUL LEGAL**

Prezentul Regulament este redactat in conformitate cu prevederile legislatiei nationale privind comercializarea produselor si serviciilor, respectiv Ordonanta de Guvern nr. 99/2000, O.U.G. nr.34/2014 privind drepturile consumatorilor in cadrul contractelor incheiate cu profesionistii si legislatia privind protectia persoanelor fizice in legatura cu procesarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date, legislatia privind publicitatea.

Prevederile prezentului Regulament se completeaza cu regulile si conditiile prevazute in sectiunea Termeni si conditii, document disponibil pe site-ul Empower Artists (<https://empowerartists.org/wp-content/uploads/2022/02/Termeni-si-conditii-Empower-Art-and-Artists-PDF.pdf>).

In caz de tentativa sau fraudare a sistemului Campaniei, abuz sau orice fapte care afecteaza imaginea Organizatorului, acesta isi rezerva dreptul de a lua toate masurile necesare pentru remedierea situatiei aparute.

Pentru informatii suplimentare, va rugam sa contactati pe adresa <https://empowerartists.org/contact/> Organizatorul va lua toate masurile necesare pentru desfasurarea Campaniei in conditii normale conform celor de mai sus, dar nu isi asuma raspunderea pentru reclamatii, contestatii ale participantilor care nu vizeaza incalcarea cadrului legal in vigoare.

Organizator,  
ASOCIAȚIA EMPOWER ART & ARTISTS  
Angela Izvercian- Președinte

**Act adițional nr. 1/ 18.11.2024 la regulament Campanie “Black Friday”**

Campania “Black Friday” se prelungește și va include două valuri cu oferte de Black Friday care se vor desfășura în perioada 22-24 noiembrie 2024, respectiv 29 - 30 noiembrie 2024, pentru achiziția revistetei Empower Artists #1 de pe platforma online [www.empowerartists.org](http://www.empowerartists.org), după cum urmează:

- **Valul 1** – oferte valabile în perioada **22 noiembrie 2024 – 24 noiembrie 2024**. Reducerea aplicată este de 30% din prețul de vânzare al revistei tipărite Empower Artists #1.

- **Valul 2** - oferte valabile în perioada **29 noiembrie 2024 - 30 noiembrie 2024**. Reducerea aplicată este de 30% din prețul de vânzare al revistei tipărite Empower Artists #1

Campania “Black Friday” se desfășoară online pe site-ul [www.empowerartists.org](http://www.empowerartists.org) în perioadele menționate mai sus.

Organizator,  
ASOCIAȚIA EMPOWER ART & ARTISTS  
Angela Izvercian- Președinte